

ERRATA AND CORRIGENDA

TO

*Jingjiao*  
**The Church of the East  
in China and Central Asia**

Edited by  
ROMAN MALEK  
in connection with  
PETER HOFRICHTER

(ISBN 3-8050-0534-2)

---

---

## ERRATA AND CORRIGENDA

- p. 143: Read 羽田亨 instead of 羽天亨
- p. 144: Read 清華週刊 instead of 清華通刊
- p. 145: Read 2) 聞是至言時。无上 (一尊彌施訶。在與脫出愛) instead of  
2) 聞是至言時。無上 (一尊彌施訶。在與脫出愛)
- p. 145: Read 3) 河。淨虛堂內與者 (俱。□岑穩僧伽□與諸人) instead of  
3) 河。淨虛堂內與者 (俱。□岑穩僧伽與諸人)
- p. 145: Read 8) 彌施訶。答言。善 (哉斯問。善哉斯問。汝等欲眾) instead  
of 8) 彌施訶。答言。善哉斯問。善 (哉斯問。汝等欲眾)
- p. 146: Read 2) 聞是至言時无上 instead of  
2) 聞是至言無上
- p. 147: Read 2) 聞是至言時无上 instead of  
2) 聞是至言無上
- p. 147: Read 3) 河淨虛堂內与諸 instead of  
3) 河淨虛堂內與諸
- p. 147: Read 8) 弥施訶答言善哉 instead of  
8) 彌施訶答言善
- p. 502: Read “Abbeloos” instead of “Abeloos,”  
read “Ecclesiasticum” instead of “Ecclesiaticum”
- p. 502: In “Abramowski – Goodmann” add “vol. II (Introduction,  
Translation and Indexes)”
- p. 519: In “Cai Jingmei” read 唐朝景教興衰原因之探討  
instead of 唐朝景興衰原因之探討
- p. 519: In “Cai Meibiao 1988” read 元氏开化寺碑译释  
instead of 元氏开华寺碑译释
- p. 520: In “Cao Shibang 1984” read “...? 諍陳援菴先生的論說”  
instead of “...? 諍陳授菴先生的論說”,  
accordingly, read “Chen Yuanan” instead of “Chen Shouan”
- p. 526: in “Chen Yuan 1923” read 勵耘書屋叢刻  
instead of 勵耘書室叢刻,

accordingly, read “*Liyun shuwu congke*” instead of “*Liyun shushi congke*”

- p. 527: In “Chen Yuan 1980a” read 火袄教入中國考  
instead of 火袄入中國考
- p. 527: “Cheng Zhenguo”: read 成振国 instead of 城振国
- p. 538: In “Dunhuang wenwu yanjiusuo” read 敦煌文物研究所 instead of 敦  
研究所
- p. 543: “Fan Aishi”: read 范爱诗 instead of 范爱侍
- p. 550: In “Gai Shanlin 1991/1992” read 阴山汪古 instead of 阴山王古
- p. 556: In “Grillmeier, Alois” add “Vol. 1: *Von der apostolischen Zeit bis  
zum Konzil von Chalcedon (451)*, Freiburg – Basel – Wien 1979,  
<sup>2</sup>1982, <sup>3</sup>1990, Nachträge 2004” and “vol. 2/3: *Die Kirchen von  
Jerusalem und Antiochien*, mit Beiträgen von A. Grillmeier, T.  
Hainthaler, T. Bou Mansour, L. Abramowski; hg. T. Hainthaler,  
Freiburg – Basel – Wien 2002, Nachträge 2004”
- p. 558: “Gu Weimin”: read 顾衛民 instead of 顾微民
- p. 563: In “Hamitun – Niu Ruji 1995” read 也里可温 instead of 也里可文
- p. 569: “Hirakawa Akira” read 平川彰 instead of 平井彰
- p. 578: “Kahaer Balati” read 卡哈尔·巴拉提 instead of 卡哈尔·扒拉提
- p. 578: In “Kaiensi Sikete Latuoluode 1989” read 景教的东传  
instead of 惊教的东传
- p. 596: “Li Yukun”: read 李玉昆 instead of 利玉昆
- p. 605: “Liu Xinru”: read 劉欣如 instead of 留欣如
- p. 641: In “Rong Xinjiang 2001” read 三联哈佛燕京学术丛书  
instead of 三联哈佛燕京学术丛
- p. 659: “Tan Guangguang 覃光广” read “Qin Guangguang”
- p. 673: In “Wu Qiyu 1986” read 中央研究院歷史語言研究所集刊  
instead of 中央研究院歷史語言研究所季刊
- p. 678: “Xu Xiangxiang”: read 計翔翔 instead of 徐翔翔,  
accordingly, read “Ji Xiangxiang” instead of “Xu Xiangxiang”
- p. 679: “Yan Kejia”: read 晏可佳 instead of 宴可佳
- p. 695: “Zhu Jieqin”: read 朱杰勤 instead of 注杰勤